EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2026 04 01
COM(2026) 141 final

Rekomendacija

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Korėjos Respublika dėl atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų abipusio pripažinimo susitarimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Šia rekomendacija Europos Komisija ragina Europos Sąjungos Tarybą įgalioti pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Korėjos Respublikos abipusio pripažinimo susitarimo dėl atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų; paskirti Komisiją Sąjungos derybininke; duoti jai derybinius nurodymus ir paskirti specialų komitetą, su kuriuo turi būti konsultuojamasi vedant derybas.

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

ES yra sudariusi abipusio pripažinimo susitarimus (APS) dėl atitikties vertinimo su keliomis ES nepriklausančiomis šalimis, be kita ko, Australija, Kanada, Izraeliu, Japonija, Naująja Zelandija, Šveicarija ir Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, ir pagal tuos susitarimus kiekviena jų Šalis pripažįsta atitikties vertinimo rezultatus, kuriuos pateikia kitos Šalies paskirtosios įstaigos tam, kad įrodytų atitiktį techniniams reglamentams[1].

Pagal minėtus APS, paskirtosios atitikties vertinimo įstaigos (AVĮ), įskaitant laboratorijas, tikrinimo įstaigas ir sertifikavimo įstaigas, yra abipusiškai pripažįstamos. Šių įstaigų sąrašai tvarkomi ir su jais galima susipažinti oficialiose saugyklose, pavyzdžiui, ES NANDO (naujojo požiūrio paskelbtų ir paskirtų organizacijų) duomenų bazėje arba konkretiems partneriams skirtuose prieduose.

Sudarius ES ir Korėjos Respublikos APS dėl atitikties vertinimo, taptų lengviau patekti į rinką, nes kiekviena Šalis galėtų pripažinti kitos Šalies konkretiems sektoriams paskirtų AVĮ išduotas bandymų ataskaitas, sertifikatus ir atitikties ženklus, taip išvengiant bandymų ir sertifikavimo procedūrų dubliavimo.

APS padeda palengvinti prekybą, nes jais mažinamos netarifinės kliūtys. Šalys pripažįsta viena kitos AVĮ išduotas bandymų ataskaitas, sertifikatus ir atitikties ženklus, taip supaprastindamos muitinį įforminimą ir sumažindamos procedūrų vilkinimą pasienyje. Empiriniai duomenys rodo, kad APS skatina eksportą, didina į partnerių rinkas eksportuojančių įmonių skaičių ir produktų portfelius, visų pirma sektoriuose, kurie sudaro apie 30 proc. viso ES eksporto, taip pat mažina laiko sąnaudas ir transportavimo išlaidas, susijusias su bandymų dubliavimu[2].

---

[1] Į šiuos APS įtraukti konkretiems sektoriams skirti priedai. Pavyzdžiui, ES ir Australijos APS apima automobilių pramonės gaminius, elektromagnetinį suderinamumą (EMC), žemosios įtampos įrangą, mašinas, medicinos reikmenis, slėginę įrangą, telekomunikacijų galinius įrenginius (TGĮ) ir gerąją gamybos praktiką (GGP). ES ir Šveicarijos APS apima 20 sektorių, pavyzdžiui, mašinų, asmeninių apsaugos priemonių, žaislų, medicinos reikmenų, dujinių prietaisų, slėginių indų, radijo įrangos, elektros įrangos, statybos produktų, liftų ir biocidinių produktų. ES ir Kanados APS, sudarytas pagal Išsamų ekonomikos ir prekybos susitarimą (IEPS), taikomas elektros įrangai, žaislams, statybos produktams, mašinoms, matavimo prietaisams, sprogios aplinkos įrangai ir pan. ES ir Japonijos APS taikomas elektros gaminiams, radijo ir telekomunikacijų galiniams įrenginiams, GGP ir gerajai laboratorinei praktikai (GLP), o ES ir Naujosios Zelandijos APS apima EMC, žemosios įtampos įrangą, mašinas, medicinos reikmenis, slėginę įrangą, TGĮ ir GGP. ES ir Izraelio APS taikomas tik GLP, o pagal ES ir Jungtinių Valstijų APS numatytas EMC, telekomunikacijų įrangos ir laivų įrenginių abipusis pripažinimas, taip išvengiant produktų, kuriems tas APS taikomas, vertinimo dubliavimo.

[2] Žr. Cernat, L., *How important are mutual recognition agreements for trade facilitation?, Policy Brief No 10*, Europos tarptautinės politinės ekonomikos centras (ECIPE), 2022 m.
Dar žr. Prekybos GD, *Survey on Mutual Recognition Agreements (MRAs), Summary Report,* 2023 m. liepos mėn., https://trade.ec.europa.eu/access-to-

APS lemia efektyvesnes sąnaudas, nes bendrovės eksporto srityje gali pasikliauti nacionalinėmis AVĮ, taip pasilengvindamos finansinę naštą, susijusią su sertifikavimu kitoje šalyje. Ši našta dažnai neproporcingai didelė mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), kurios taip pat patiria daugiau reikalavimų laikymosi išlaidų. APS skatinamas tarpusavio pasitikėjimas atitikties sistemomis ir dėl jų nereikia derinti teisės aktų. Remdamiesi APS eksportuotojai gali taikyti vienodas bandymų procedūras tiek ES, tiek ne ES rinkose. Šiais susitarimais taip pat skatinamas platesnis patekimas į rinką, kartu išsaugant suverenią reguliavimo autonomiją.

Korėjos Respublika yra pasirašiusi APS su Kanada, Čile, Indonezija, Jungtine Karalyste, Jungtinėmis Valstijomis ir Vietnamu. Šiais susitarimais Pietų Korėjos bendrovėms leidžiama remtis bandymų rezultatais ir sertifikatais, išduotais šalyse partnerėse, todėl padedama išvengti bandymų ir sertifikavimo procedūrų dubliavimo Korėjos Respublikoje, taip gerokai sumažinant Pietų Korėjos eksportuotojų laiko sąnaudas, administracinę naštą ir išlaidas. O ES įmonės daugelyje sektorių negali naudotis lygiaverčiais APS su Korėjos Respublika, todėl jos dažnai patiria didesnes reikalavimų laikymosi išlaidas, taip pat turi atlikti pakartotinius bandymus ar gauti vietos sertifikatus. Todėl ES eksportuotojai atsiduria nepalankioje konkurencinėje padėtyje, palyginti su įmonėmis iš šalių, sudariusių APS su Korėjos Respublika, ypač reguliuojamose pramonės šakose, pavyzdžiui, elektronikos.

- **Suderinamumas su atitinkamoje srityje galiojančiomis nuostatomis**

ES ir Korėjos Respublikos APS dėl atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų būtų grindžiamas galiojančiu ES ir Pietų Korėjos laisvosios prekybos susitarimu (LPS), kuriuo jau panaikinta 98,7 proc. muitų tarifų[3] ir netarifinės kliūtys elektronikos, vaistų, motorinių transporto priemonių ir cheminių medžiagų sektoriuose, tačiau kuriame nenumatytas visapusiškas atitikties vertinimo rezultatų abipusis pripažinimas. Todėl vykdant dvišalę prekybą, kurios vertė 2024 m. pasiekė 123,7 mlrd. EUR, būtų naudinga, jei būtų trumpiau užtrunkama pasienyje, būtų suderinti dokumentai ir geriau integruota tiekimo grandinė, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad Korėjos Respublika yra aštunta pagal dydį ES prekių eksporto paskirties vieta[4].

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Rekomendacija dera su kitomis Sąjungos politikos sritimis.

APS remiama bendra prekybos politika, nes mažinamos prekybos kliūtys ir sudaromos palankesnės sąlygos patekti į rinką, sudarant konkretiems sektoriams skirtus dvišalius susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis, kurios pripažįsta kitose šalyse atliktus lygiaverčius bandymus, taip išvengiant vertinimo dubliavimo. Susitarimuose sąmoningai vengiama įpareigoti Šalis keisti techninius reglamentus, standartus ar reikalavimus, taigi išsaugoma kiekvienos Šalies teisė reguliuoti ir tik leidžiama kaip atitikties įrodymą pripažinti užsienio bandymų ataskaitas ir sertifikatus.

---

markets/en/assets/Report%20on%20the%20Survey%20on%20Mutual%20Recognition%20Agreements%202023.pdf.

3 Europos Komisija, svetainė „Access to markets“, „ES ir Pietų Korėjos laisvosios prekybos susitarimas“, Europos Komisijos interneto svetainė, žiūrėta 2026 m. vasario 25 d., https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/lt/content/es-ir-pietu-korejos-laisvosios-prekybos-susitarimas.

4 Europos Komisija, Prekyba ir ekonominis saugumas, „Pietų Korėja. ES prekybos santykiai su Korėjos Respublika. Faktai, skaičiai ir naujausi pokyčiai“, Europos Komisijos interneto svetainė, žiūrėta 2026 m. vasario 25 d., https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/south-korea_en?prefLang=lt.

Ši rekomendacija taip pat atitinka Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) susitarimo dėl techninių prekybos kliūčių principus, nes ja skatinama bendradarbiauti atitikties vertinimo srities reguliavimo klausimais, mažinamos netarifinės kliūtys ir laikomasi esminių ES reikalavimų, pavyzdžiui, dėl saugos ir aplinkosaugos standartų.

Galiausiai derybos dėl APS yra strateginis veiksmas, visiškai derantis su ES prioritetais didinti konkurencingumą pasaulyje ir skatinti atverti naujų rinkos galimybių ES įmonėms. Dabartinėmis tarptautinėmis aplinkybėmis, kai tarp pagrindinių prekybos partnerių didinamos prekybos kliūtys ir imamasi protekcionistinių priemonių, APS padeda panaikinti technines ir reguliavimo kliūtis, taip palengvinant ES įmonių patekimą į rinką ir sumažinant jų išlaidas. Šis požiūris atitinka Komisijos konkurencingumo darbotvarkę. Kaip pabrėžta M. Draghi pranešime dėl ES konkurencingumo ir Komisijos komunikate „Konkurencingumo kelrodis“, siekiant panaikinti ES ekonomikos augimui trukdančias investicijų ir našumo spragas, labai svarbu įveikti susiskaidymą ir reguliavimo kliūtis. M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiama strateginių ir lengvatinio prekybos režimo susitarimų svarba užtikrinant ypatingos svarbos tiekimo grandines ir didinant ES konkurencingumą. Šiomis aplinkybėmis APS yra labai svarbios priemonės prekybai lengvinti ir kliūtims išorės rinkose mažinti. Todėl siekis sudaryti APS labai dera tiek su ES vidaus konkurencingumo tikslais, tiek su jos išorės prekybos politikos darbotvarke.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Procedūrinis teisinis pagrindas**

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad tais atvejais, kai numatytas susitarimas nėra išimtinai ar daugiausia susijęs su bendra užsienio ir saugumo politika, Komisija teikia rekomendacijas Tarybai. Taryba priima sprendimą, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas ir paskiriamas Sąjungos derybininkas arba Sąjungos derybų grupės vadovas.

SESV 218 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad Taryba gali duoti derybininkui derybinius nurodymus ir paskirti specialų komitetą, kuris konsultuotųsi su derybininku.

Komisija rekomenduoja pradėti Europos Sąjungos ir Korėjos Respublikos derybas dėl tarptautinio susitarimo, susijusio su atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų abipusiu pripažinimu. Derybininke turi būti paskirta Komisija.

Siūlomo sprendimo suteikti įgaliojimus pradėti derybas dėl numatomo sudaryti susitarimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 3 ir 4 dalys.

- **Materialinis teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 207 straipsnio 3 ir 4 dalys ir 218 straipsnio 3 ir 4 dalys.

- **Derybininko pasirinkimas**

Atsižvelgiant į tai, kad numatomas susitarimas išimtinai susijęs su kitais nei bendra užsienio ir saugumo politika klausimais, pagal SESV 218 straipsnio 3 dalį derybininke turi būti paskirta Komisija.

- **Sąjungos kompetencija**

Pagal SESV 207 straipsnį, šis aktas susijęs su bendra prekybos politika. Todėl jis priklauso išimtinei Europos Sąjungos kompetencijai, kaip nustatyta SESV 3 straipsnio 1 dalyje.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pagal Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnio 3 dalį, subsidiarumo principas netaikomas srityse, kuriose Sąjunga turi išimtinę kompetenciją. Bendra prekybos politika yra įtraukta į SESV 3 straipsnyje pateiktą Sąjungos išimtinės kompetencijos sričių sąrašą. Pagal šią politiką, be kitų nuostatų, gali būti vedamos derybos dėl prekybos susitarimų pagal SESV 207 straipsnį.

- **Proporcingumo principas**

Komisijos rekomendacija atitinka proporcingumo principą ir yra būtina atsižvelgiant į ES tikslą tarptautiniais prekybos susitarimais skatinti konkurencingumą, saugumą, tvarumą ir taisyklėmis grindžiamą daugiašalę prekybą.

- **Priemonės pasirinkimas**

Ši rekomendacija dėl Tarybos sprendimo teikiama pagal SESV 218 straipsnio 3 ir 4 dalis, kuriose numatyta, kad Taryba priima sprendimą, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas ir paskiriamas Sąjungos derybininkas. Taryba taip pat gali duoti derybininkui derybinius nurodymus. Kitų teisinių priemonių, kuriomis būtų galima pasiekti šios rekomendacijos tikslą, nėra.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Ši rekomendacija Tarybai įgalioti Komisiją vesti dvišales derybas su Korėjos Respublika yra parengiamasis veiksmas, pagal Geresnio reglamentavimo gaires neturintis didelio ekonominio poveikio, poveikio aplinkai ar socialinio poveikio. Todėl poveikio vertinimo atlikti nereikia.

Tikimasi, kad dėl naujojo susitarimo būtų paprasčiau patekti į rinką, nes kiekviena Šalis galėtų pripažinti kitos Šalies konkretiems sektoriams paskirtų AVĮ išduotas bandymų ataskaitas, sertifikatus ir atitikties ženklus, taip išvengiant bandymų ir sertifikavimo procedūrų dubliavimo. Susitarimas būtų grindžiamas galiojančiu ES ir Pietų Korėjos LPS, kuriuo jau panaikinta 98,7 proc. muitų tarifų ir netarifinės kliūtys tokiuose sektoriuose kaip elektronikos, vaistų, motorinių transporto priemonių ir cheminių medžiagų, tačiau kuriame nenumatytas visapusiškas atitikties vertinimo rezultatų abipusis pripažinimas.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Rekomendacija atitinka ES sutartis ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

ES ir Korėjos Respublikos APS dėl atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų neturės neigiamo poveikio ES biudžetui. Padidėjus prekybos srautams galima sulaukti netiesioginio teigiamo poveikio.

5. KITI ELEMENTAI

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Šiuo pasiūlymu Tarybai rekomenduojama priimti sprendimą, kuriuo Komisija įgaliojama pradėti derybas dėl ES ir Korėjos Respublikos APS dėl atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų; paskirti Komisiją Sąjungos derybininke; duoti jai derybinius nurodymus ir paskirti specialų komitetą, su kuriuo turi būti konsultuojamasi vedant derybas.

Rekomendacija

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Korėjos Respublika dėl atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų abipusio pripažinimo susitarimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 3 dalį ir 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 3 ir 4 dalimis,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi turėtų būti pradėtos derybos siekiant sudaryti Europos Sąjungos ir Korėjos Respublikos susitarimą dėl atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų abipusio pripažinimo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgaliojama pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Korėjos Respublikos tarptautinio susitarimo dėl atitikties vertinimo, sertifikatų ir ženklų abipusio pripažinimo.

2 straipsnis

Komisija paskiriama Sąjungos derybininke.

3 straipsnis

Derybos vedamos remiantis šio sprendimo priede pateiktais Tarybos derybiniais nurodymais.

4 straipsnis

Derybos vedamos konsultuojantis su SESV 207 straipsnio 3 dalies trečioje pastraipoje numatytu specialiuoju komitetu.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė